



**PEWA**  
Messtechnik GmbH  
Weidenweg 21  
58239 Schwerte  
Tel.: 02304-96109-0  
Fax: 02304-96109-88  
E-Mail: info@pewa.de  
Homepage : www.pewa .de

**K&S**  
Elektronik

**MB-electronic**

**Fluke Deutschland GmbH**  
In den Engematten 14  
79286 Glottertal  
Telefon: (069) 2 22 22 02 00  
Telefax: (069) 2 22 22 02 01  
E-Mail: info@de.fluke.nl  
Web: www.fluke.de

**Beratung zu Produkteigenschaften  
und Spezifikationen:**  
Tel.: (07684) 8 00 95 45  
**Beratung zu Anwendungen, Software  
und Normen:**  
Tel.: 0900 1 35 85 33  
(€ 0,99 pro Minute aus dem deutschen  
Festnetz, zzgl. MwSt., Mobilfunkgebüh-  
ren können abweichen)  
E-Mail: hotline@fluke.com

**Fluke Vertriebsgesellschaft m.b.H.**  
Liebermannstraße F01  
A-2345 Brunn am Gebirge  
Telefon: (01) 928 95 00  
Telefax: (01) 928 95 01  
E-Mail: info@as.fluke.nl  
Web: www.fluke.at

**Fluke (Switzerland) GmbH**  
Industrial Division  
Hardstrasse 20  
CH-8303 Bassersdorf  
Telefon: 044 580 75 00  
Telefax: 044 580 75 01  
E-Mail: info@ch.fluke.nl  
Web: www.fluke.ch

© Copyright 2011 Fluke Corporation. Alle Rechte  
vorbehalten. Gedruckt in den Niederlanden 04/2011.  
Änderungen vorbehalten.

Pub\_ID: 11792-ger Rev. 01



**P3**  
Serie

Portabel  
Professionell  
Preiswert

**FLUKE®**

Wärmebildkameran

Sechs beeindruckende Modelle. Ein vertrauenswürdiger Name.

## Die Fluke P<sup>3</sup>-Serie

Für Anwendungen in Industrie und Elektrik  
Für die Gebäudediagnose



P<sup>3</sup>  
Serie

Portabel  
Professionell  
Preiswert

Die hohen Qualitätsstandards von Fluke werden nur noch von unserem Ruf übertroffen, die besten Messgeräte der Welt herzustellen. Die Fluke Wärmebildkameras bilden da keine Ausnahme. Und die P<sup>3</sup>-Serie verspricht Ihnen ganz einfach den größten Funktionsumfang für Ihr Geld.



## Nichts fühlt sich so an wie ein Fluke

Die Geräte dieser Serie liegen nicht nur gut in Ihrer Hand, sondern sie erfüllen auch Ihre Erwartungen an ein gutes Messgerät. Sie merken sofort: Es ist robust, stabil, schnell und einfach bedienbar und bietet hohe Leistung, daher werden Sie es viele Jahre erfolgreich einsetzen.

# Die P3-Serie – Überraschend, nicht überflüssig

Fluke setzt den Maßstab für alle anderen Messgeräte.

## Hervorragende Bildqualität

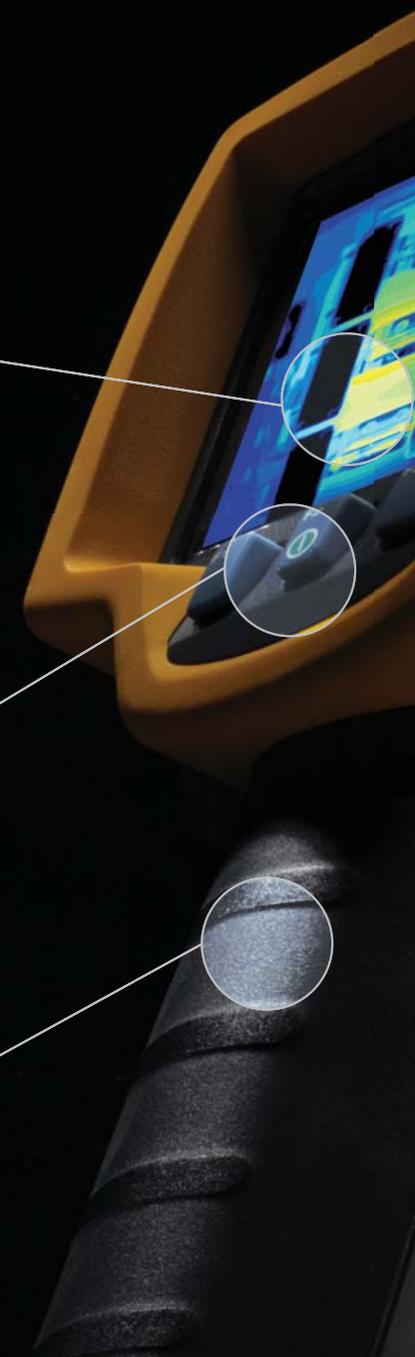
Durch die branchenweit höchste Temperaturempfindlichkeit und räumliche Auflösung kombiniert mit einer hochauflösenden Anzeige entstehen die schärfsten und detailreichsten Wärmebilder.

## Benutzerfreundliche Einhand-Bedienung

Mit nur einem Druck Ihres Daumens wechseln Sie von Smart Focus mit Einhand-Bedienung zur Bild-in-Bild-Funktion und können sogar Sprachkommentare aufnehmen.

## Foltergetestet

Bevor wir Ihnen ein Fluke Gerät in die Hände geben, lassen wir es aus unseren fallen. Nur Wärmebildkameras von Fluke sind so ausgelegt, dass ihre eingebauten Elemente einem Fall aus einer Höhe von ca. 2 m standhalten.



## Fluke IR-Fusion®

(Bild-in-Bild und automatische Überblendung)

Durch die präzise Ausrichtung des Wärmebilds mit einem Sichtbild ermöglicht Fluke bessere Diagnoseergebnisse durch Überblendung des Infrarot- und des Sichtbilds in der Kamera.

Es ist kein Fortschritt, wenn es  
**nicht einfach zu bedienen ist**

Der wohl größte technologische Fortschritt auf dem Gebiet der Thermografie ist, wie unglaublich einfach das Erstellen und Wärmebildern und Analysieren der Daten mit Fluke Wärmebildkameras ist.

## Austauschbare Objektive

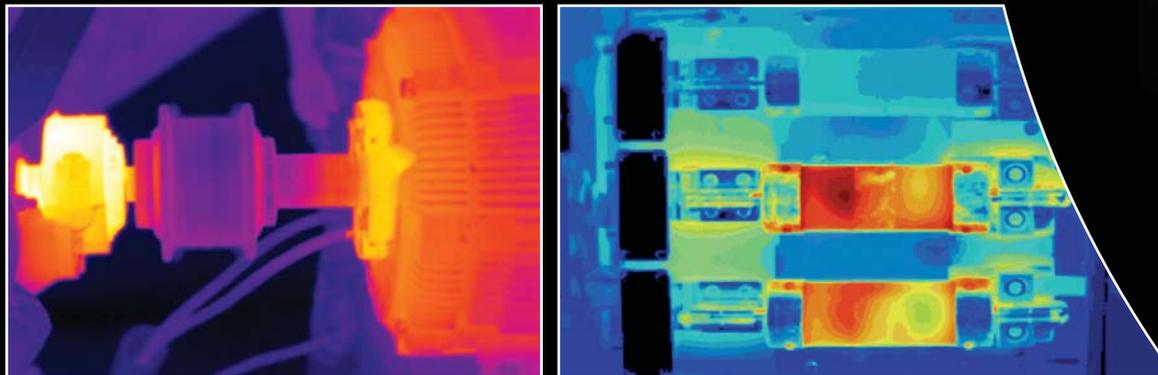
Austauschbare und mit der Software IR-Fusion kompatible Weitwinkel- und Teleobjektive, die sich für jede Anwendung eignen.

# Fluke setzt den Standard für hervorragende Bildqualität

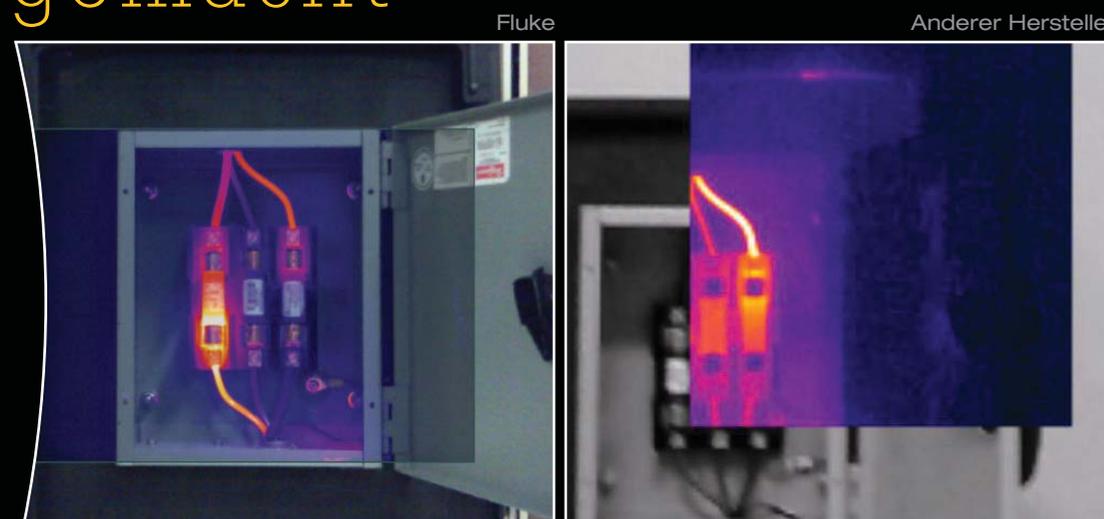
Trauen Sie Ihren Augen. Sehen Sie den Unterschied zwischen der Qualität der Abbildung von Fluke Wärmebildkameras und den Wärmebildern anderer Modelle.

Je leichter das Problem erkannt werden kann, umso leichter kann es gelöst werden. Fluke bietet eine 9,4 cm große LCD-Farbanzeige mit einer Auflösung von 640x480 Bildpunkten.

Selbst der kleinste Temperaturunterschied kann auf ein großes Problem oder dessen Entstehen hinweisen. Die Geräte der P<sup>3</sup>-Serie von Fluke mit branchenweit führender Temperaturempfindlichkeit und räumlicher Auflösung ermöglichen die schärfsten und detailreichsten Wärmebilder.



Unsere Leidenschaft für Präzision  
hat Fluke IR-Fusion® möglich  
gemacht



Kein anderer Hersteller bietet integrierte Überblendung. Vergleichen Sie die obigen Bilder. Nur Fluke hat es fertig gebracht, die einzigen perfekt überblendeten und ausgerichteten Sicht- und Infrarotbilder zu erzeugen.



Die Robustheit  
unserer Geräte  
ist legendär und  
Fluke deshalb schwer  
zu übertreffen.

So ausgereift unsere Technologie auch ist, Fluke hat nie vergessen, dass wir Werkzeuge herstellen - Wärmebildkameras, die über eine erstaunliche Funktionalität verfügen, wie unser von Plant Engineering als „Product of the Year“ ausgezeichnetes Modell. Doch im Herzen jedes Modells finden sich jene Eigenschaften, die Werkzeuge von Fluke ausmachen: super-robust, äußerst leistungsfähig und zuverlässig.

Wärmebildkameras der P<sup>3</sup>-Serie von Fluke sind hochentwickelte Computer und hochauflösende Kameras zugleich. Das bedeutet jedoch nicht, dass sie mit Samthandschuhen angefasst werden müssen. Alle Wärmebildkameras von Fluke sind auf große Belastungen ausgelegt und vereinen somit High-Tech-Gerät und praktisches Werkzeug. Ein kraftstrotzendes Werkzeug.

# Nicht einfach nur getestet, sondern foltergetestet

Bevor wir Ihnen ein Fluke Gerät in die Hände geben, lassen wir es aus unseren fallen.

Nur Wärmebildkameras von Fluke sind so ausgelegt, dass ihre eingebauten Elemente einem Fall aus einer Höhe von ca. 2 m stand halten.

Fluke führt **8 verschiedene Tests** durch, bevor eine Wärmebildkamera den Namen Fluke verdient.

**1** Das verpackte Gerät wird mit jeder Seite, Ecke und Kante (8 Ecken, 6 Seiten, 12 Kanten) aus einer Höhe von etwa einem Meter auf eine Stahlplatte fallen gelassen.

**2** Das unverpackte Gerät wird aus einer Höhe von 2 Metern fallen gelassen. 6 Fallversuche für jede Seite des unverpackten Geräts.

**3** Das Gerät wird 30 Minuten lang auf drei senkrechten Achsen schweren Vibrationen ausgesetzt (10 Hz-500 Hz bei 0,03 g<sup>2</sup>/Hz – dies entspricht etwa 4,8 g eff).

**4** Das Gerät wird elektromagnetischen Feldern und Hochfrequenzen gemäß EN61326-1:2006 ausgesetzt, um festzustellen, ob sich die Messwerte ändern.

**5** Wir besprühen das Gerät mit Wasser mit 10 l/Minute bei einem Druck von 100 kN/m<sup>2</sup> und prüfen die Dichtfugen auf Staubeintritt.

**6** Wir betreiben das Gerät in einem Temperaturbereich von -10 °C bis 50 °C und überprüfen, ob das Gerät entsprechend den technischen Daten arbeitet.

**7** Wir betreiben das Gerät und steigern die Luftfeuchtigkeit auf bis zu 95 % bei bis zu 40 °C. Dann wiederholen wir den Test.

**8** Wir setzen das Gerät Bedingungen wie in 12 km Höhe aus und überprüfen, ob es immer noch ordnungsgemäß funktioniert.

Die Fluke P<sup>3</sup>-Serie  
eignet sich für  
Anwendungen in  
Industrie und  
Elektrik



**„ Ich kenne keinen Techniker, der sich nicht für  
Fluke entscheiden würde, wenn er die Wahl hätte.“**

# Der erste Schritt zur Lösung ist die Erkennung des Problems



Industrie

Industrie, Mechanik, Elektromechanik und allgemeine Gebäudeinstandhaltung.



Prozesstechnik

Prozessanwendungen, hitze- und feuerbeständige Isolierung, Tank- und Behälterfüllstände, Dampfsysteme und Kondensatabscheider, Rohre und Ventile usw.



Elektrik und Elektroinstallation

Elektrik, ungleichmäßige Lasten auf Versorgungseleitungen, überlastete Systeme, Verdrahtungsfehler oder Geräteausfall usw.

Die Tatsache, dass ein mögliches Problem ermittelt werden kann, bevor es hohe Kosten verursacht, zeigt, wie viel Zeit und Kosten Sie durch den Einsatz einer Wärmebildkamera von Fluke sparen und dass Sie sogar Leben retten können. Aus sicherer Entfernung können Sie schnell und präzise einen großen Bereich auf Temperaturunterschiede absuchen, unabhängig davon, ob sich die Objekte bewegen, außerhalb Ihrer Reichweite befinden oder zu heiß oder zu gefährlich sind, um aus der Nähe untersucht zu werden.

Ob bei der Überprüfung von fehlerhaften Kondensatabscheidern, unsymmetrischen Lasten oder überhitzten Lagern - die Fluke P<sup>3</sup>-Serie bietet hohe Leistung und Funktionalität. Zuverlässigkeit ist der Maßstab, an dem alle Werkzeuge gemessen werden sollten. Deshalb verlassen sich erfahrene Fachleute aus Industrie und Elektrik seit mehr als 60 Jahren auf Fluke, wenn es darum geht, alle anfallenden Arbeiten zu erledigen.

Ti27



- IR-Auflösung von 240x180
- insgesamt 43.200 IR-Pixel

Ti29



- IR-Auflösung von 280x210
- insgesamt 58.800 IR-Pixel

Ti32



- IR-Auflösung von 320x240
- insgesamt 76.800 IR-Pixel

# Bei der Gebäudediagnose stellt sich nicht mehr die Frage nach dem Warum. Es ist eine Frage des Zeitpunkts



Umweltfreundliche  
Energieerzeugung

Untersuchungen für  
den Energiepass,  
Energieberatungen sowie  
Gebäudeuntersuchungen.



Feuchtigkeits  
erkennung

Restaurierung,  
Wasserschäden und  
Bedachungen.



Gebäude  
diagnose

Probleme in Gebäuden,  
Mängel und allgemeine  
Instandhaltung.

Je mehr Ihre Kunden über Thermografie erfahren, desto mehr wird die Nachfrage danach steigen. Ob Sie nach Energieverschwendung, Lecks in Dächern oder Feuchtigkeitsproblemen suchen - die Wärmebildkameras der P<sup>3</sup>-Serie von Fluke bieten eine geprüfte, bewährte und bahnbrechende Technologie, die dem Rätselraten bei der Ermittlung von Problemen und dem Finden von Lösungen endgültig ein Ende setzt.

Höchste Auflösung. Beste Haltbarkeit. Hervorragende Bedienfreundlichkeit.

Der Vorteil von Fluke. Ihr Vorteil.

## Die Fluke P<sup>3</sup>-Serie und die Kunst der Überzeugung.

Einem Kunden nur zu sagen, dass er ein Problem hat, ist nicht annähernd so überzeugend, wie der Beweis anhand eines farblichen, hochauflösenden Wärmebilds. Unsere wegweisende IR-Fusion<sup>®</sup>-Technologie ermöglicht die Anzeige von Wärmebildern und Sichtbildern in Infrarot im gleichen Bild, sodass Sie über einen Referenzrahmen verfügen, der selbst die skeptischsten Kunden überzeugen sollte.

TiR27



- IR-Auflösung von 240x180
- insgesamt 43.200 IR-Pixel

TiR29



- IR-Auflösung von 280x210
- insgesamt 58.800 IR-Pixel

TiR32



- IR-Auflösung von 320x240
- insgesamt 76.800 IR-Pixel



Die Fluke  
P<sup>3</sup>-Serie für  
die Gebäude-  
diagnose

**„ Ich kann ein ganz neuartiges Vertrauen zu meinen Kunden aufbauen und gleichzeitig meine Erfolgsbilanz verbessern.“**



# SmartView®

## Das umfangreichste Software-Paket für Wärmebildkameras.

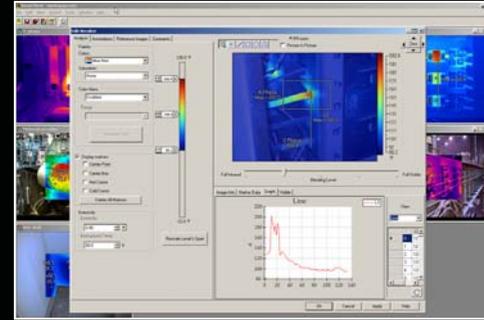
Bei einem Vergleich der Software von Fluke mit der anderer Hersteller wird deutlich, dass Fluke keine Wünsche offen lässt. Während andere Hersteller bekannterweise bis zu 2.000 € für zusätzliche Software-Gebühren verlangen, sind die Geräte von Fluke standardmäßig mit unserem prämierten Software-Paket ausgestattet.

## Kostenlose Upgrades Freie Weitergabe

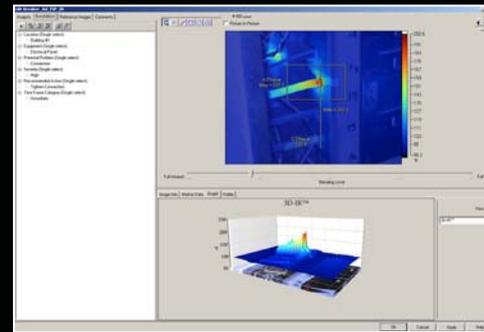
Im Gegensatz zu anderen Herstellern sind die Software-Upgrades von Fluke nicht kostenpflichtig. Sie sind während der Lebensdauer des Produkts kostenlos verfügbar. Zudem bindet Fluke Ihnen die Hände nicht mit Lizenzverträgen, die verhindern, dass Sie die Software mit anderen Anwendern oder Kunden nutzen.

## SmartView ist die klügste Wahl.

- Umfangreiche Notiz-, Bearbeitungs- und Ansichtsoptionen mit allen IR-Fusion-Funktionen, einschließlich der 3D-IR™-Analyse
- Viele verschiedene Berichtsoptionen und -vorlagen
- Schnelle und einfache Bearbeitung und Analyse von Bildern
- Problemloser Zugriff auf die Bearbeitungsfunktionen mit den SmartView-Werkzeugen und -Bedienelementen
- Der Berichtsassistent hilft Ihnen bei der automatischen, professionellen Berichterstellung
- Dokumentieren und kommunizieren Sie die Bilddetails mit der Drag and Drop-Funktion für Textkommentare
- Unbegrenzte Lizenzen und Upgrades während der Produktlebensdauer



Wärmebilder betrachten, analysieren und optimieren



Daten mit ausführlichen Kommentaren verwalten



Professionelle Berichte problemlos erstellen

Bei uns erhalten Sie alles, was Sie für die Arbeit mit der Wärmebildkamera und für die Dokumentation benötigen.

- SmartView – Software für Analyse- und Berichterstellung
- 2 GB SD-Speicherkarte
- Multiformat-Speicherkartenleser zum Herunterladen von Bildern
- Hartschalenkoffer und gepolsterte Tragetaschen von Fluke
- Einstellbare Trageschlaufe (für Links- und Rechtshänder)
- 2 Akkus
- Netzladegerät/Stromversorgung
- Für alle Fluke Wärmebildkameras gilt eine Gewährleistung von zwei Jahren. Auch erweiterte Gewährleistungen können auf Anfrage gewährt werden.\*

\* Änderungen der Verfügbarkeit und technischen Daten vorbehalten.

Die Zubehörteile von Fluke werden einem Leistungstest unterzogen.

Erweitern Sie Ihre Möglichkeiten mit Fluke Zubehörteilen - von Tele- und Weitwinkelobjektiven bis zu zusätzlichen Ladegeräten, Stativbefestigungen und Sonnenblenden.